

1

Could you take me to ...?

می‌توانید من را به ... ببرید؟

EXAMPLE

Could you take me to the city center, please?

می‌توانید لطفاً من را به مرکز شهر ببرید؟

PRACTICAL NOTE

یک عبارت بسیار طبیعی و مؤدبانه برای گفتن مقصد به راننده است.

2

How much is it to ...?

هزینه رفتن به ... چقدر است؟

EXAMPLE

How much is it to the airport?

هزینه رفتن تا فرودگاه چقدر است؟

PRACTICAL NOTE

برای پرسیدن قیمت تقریبی مسیر قبل از حرکت.

3

How long will it take?

چقدر طول می‌کشد؟

EXAMPLE

How long will it take to get there?

رسیدن به آنجا چقدر طول می‌کشد؟

PRACTICAL NOTE

برای پرسیدن مدت زمان سفر.

4

How far is it?

چقدر فاصله دارد؟

EXAMPLE

How far is the hotel from here?

هتل از اینجا چقدر فاصله دارد؟

PRACTICAL NOTE

برای پرسیدن فاصله، نه مدت زمان.

5

Please drop me off here.

لطفاً من را همین جا پیاده کنید.

EXAMPLE

Please drop me off here, near the entrance.

لطفاً من را همین جا، نزدیک ورودی پیاده کنید.

PRACTICAL NOTE

«من را در مقصد پیاده کنید».

6

Can you pick me up here?

می‌توانید من را از اینجا سوار کنید؟

EXAMPLE

Can you pick me up at the main entrance?

می‌توانید من را از ورودی اصلی سوار کنید؟

PRACTICAL NOTE

برای هماهنگ کردن محل سوار شدن.

7

I'd like to book a taxi.

می‌خواهم یک تاکسی رزرو کنم.

EXAMPLE

I'd like to book a taxi for 8 a.m.

می‌خواهم برای ساعت ۸ صبح یک تاکسی رزرو کنم.

PRACTICAL NOTE

برای رزرو تاکسی از هتل، فرودگاه یا سرویس تاکسی.

8

I need a taxi to the airport.

برای رفتن به فرودگاه تاکسی می‌خواهم.

EXAMPLE

I need a taxi to the airport, please.

لطفاً برای رفتن به فرودگاه تاکسی می‌خواهم.

PRACTICAL NOTE

عبارتی مستقیم و کاربردی برای درخواست تاکسی.

9

Is this taxi available?

این تاکسی خالی است؟

EXAMPLE

Excuse me, is this taxi available?

ببخشید، این تاکسی خالی است؟

PRACTICAL NOTE

برای مطمئن شدن از اینکه تاکسی مسافر دیگری ندارد.

10

Where can I get a taxi?

از کجا می‌توانم تاکسی بگیرم؟

EXAMPLE

Where can I get a taxi near the station?

نزدیک ایستگاه از کجا می‌توانم تاکسی بگیرم؟

PRACTICAL NOTE

برای پیدا کردن محل تاکسی‌ها.

11

Where is the taxi stand?

ایستگاه تاکسی کجاست؟

EXAMPLE

Where is the taxi stand at the airport?

ایستگاه تاکسی در فرودگاه کجاست؟

PRACTICAL NOTE

ایستگاه تاکسی یعنی محل مشخص برای تاکسی‌ها.

12

Can you use the meter?

می‌توانید تاکسی‌متر را روشن کنید؟

EXAMPLE

Can you use the meter, please?

لطفاً می‌توانید تاکسی‌متر را روشن کنید؟

PRACTICAL NOTE

برای درخواست محاسبه کرایه با تاکسی‌متر.

13

Is there a flat rate?

آیا نرخ ثابت وجود دارد؟

EXAMPLE

Is there a flat rate to the airport?

آیا برای فرودگاه نرخ ثابت وجود دارد؟

PRACTICAL NOTE

بله / خیر یعنی مبلغ ثابت، بدون محاسبه بر اساس مسافت.

14

Do you take credit cards?

کارت اعتباری قبول می‌کنید؟

EXAMPLE

Do you take credit cards?

کارت اعتباری قبول می‌کنید؟

PRACTICAL NOTE

برای پرسیدن روش پرداخت قبل از رسیدن.

15

Can I pay by card?

می‌توانم با کارت پرداخت کنم؟

EXAMPLE

Can I pay by card, or is it cash only?

می‌توانم با کارت پرداخت کنم یا فقط نقدی است؟

PRACTICAL NOTE

برای پرسیدن امکان پرداخت با کارت.

16

Do you have change?

پول خرد دارید؟

EXAMPLE

Do you have change for a fifty-euro note?

برای اسکناس پنجاه یورویی پول خرد دارید؟

PRACTICAL NOTE

□□□□□□ یعنی پول خرد لازم برای برگرداندن باقی‌مانده.

17

Keep the change.

بقیه پول برای خودتان.

EXAMPLE

Keep the change. Thank you.

بقیه پول برای خودتان. ممنون.

PRACTICAL NOTE

برای وقتی که می‌خواهید باقی‌مانده کرایه را به راننده بدهید.

18

Turn left.

به چپ بپیچید.

EXAMPLE

Please turn left at the next street.

لطفاً در خیابان بعدی به چپ بپیچید.

PRACTICAL NOTE

برای دادن مسیر به راننده.

19

Turn right.

به راست بپیچید.

EXAMPLE

Turn right after the traffic light.

بعد از چراغ راهنمایی به راست بپیچید.

PRACTICAL NOTE

برای دادن مسیر به راننده.

20

Go straight.

مستقیم بروید.

EXAMPLE

Go straight for about two blocks.

حدود دو بلوک مستقیم بروید.

PRACTICAL NOTE

یکی از رایج‌ترین عبارتها برای توضیح مسیر.

21

Take the next exit.

از خروجی بعدی بروید.

EXAMPLE

Take the next exit on the right.

از خروجی بعدی سمت راست بروید.

PRACTICAL NOTE

برای مسیرهایی مثل بزرگراه یا میدان.

22

Pull over here, please.

لطفاً اینجا کنار بزنید.

EXAMPLE

Could you pull over here, please?

می‌توانید لطفاً اینجا کنار بزنید؟

PRACTICAL NOTE

موتور خودرو را به کنار خیابان هدایت و متوقف کردن.

23

I'm getting off here.

من اینجا پیاده می شوم.

EXAMPLE

I'm getting off here, near the hotel.

من اینجا، نزدیک هتل پیاده می شوم.

PRACTICAL NOTE

در مکالمه روزمره برای اعلام محل پیاده شدن.

24

I'm lost.

من گم شده‌ام.

EXAMPLE

I'm lost. Could you help me find this address?

من گم شده‌ام. می‌توانید کمک کنید این آدرس را پیدا کنم؟

PRACTICAL NOTE

عبارت ساده و بسیار کاربردی هنگام پیدا نکردن مسیر.

25

Could you show me on the map?

می‌توانید روی نقشه نشانم بدهید؟

EXAMPLE

Could you show me the location on the map?

می‌توانید موقعیت را روی نقشه نشانم بدهید؟

PRACTICAL NOTE

برای اطمینان از مقصد یا مسیر.

26

What's the address?

آدرس چیست؟

EXAMPLE

What's the exact address, please?

لطفاً آدرس دقیق چیست؟

PRACTICAL NOTE

برای گرفتن آدرس دقیق مقصد.

27

Here is the address.

این آدرس است.

EXAMPLE

Here is the address on my phone.

آدرس روی گوشی من است.

PRACTICAL NOTE

برای نشان دادن آدرس به راننده.

28

Can you wait for me?

می‌توانید منتظر من بمانید؟

EXAMPLE

Can you wait for me for ten minutes?

می‌توانید ده دقیقه منتظر من بمانید؟

PRACTICAL NOTE

برای درخواست توقف کوتاه و منتظر ماندن راننده.

29

Could you stop here?

می‌توانید اینجا توقف کنید؟

EXAMPLE

Could you stop here, please?

می‌توانید لطفاً اینجا توقف کنید؟

PRACTICAL NOTE

عبارت مؤدبانه برای درخواست توقف.

30

I'm going to ...

دارم به ... می‌روم.

EXAMPLE

I'm going to the train station.

دارم به ایستگاه قطار می‌روم.

PRACTICAL NOTE

برای گفتن مقصد به شکل ساده و طبیعی.